

УДК 821.133.1-93
ББК 84(4Фра)-44
К73



CHATS ET SORCIÈRES Magie, gaffes et compagnie

Перевод с французского Татьяны Сурменко

Каленгула, Катрин.; Faltazius

К73 Коты и волшебницы. Том 1. Колдуй, ошибайся, дружи / Катрин Каленгула, Faltazius; [пер. с французского Татьяны Сурменко].
Москва: Эксмо, 2023. — 88 с.

ISBN 978-5-04-110886-1

Роуз поступает в академию, да ещё в какую!

Девушка становится ученицей школы магии Авалон, где у каждого студента свой особенный наставник — волшебный кот, который становится его проводником в мир магии и поддерживает во время всего обучения. Но учёба ещё даже не началась, а Роуз уже сталкивается с неприятностями: её кошка, Флейм, сбегает в первую же ночь! Почему же так вышло? И с чего вдруг на спине Флейм выросли крылья? Заручившись помощью своих новых подруг, Мерлины и Нины, и их волшебных котиков, Роуз предстоит пройти множество испытаний, чтобы найти свою пушистую наставницу!

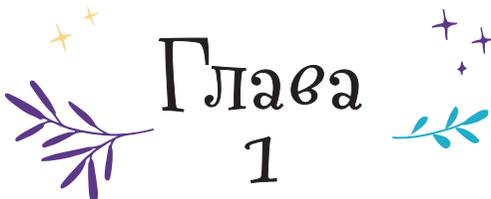
Но сможет ли она раскрыть свой дар, который сокрыт в самой глубине сердца каждой волшебницы...

ISBN 978-5-04-110886-1

УДК 821.133.1-93
ББК 84(4Фра)-44
© Fleurus Éditions, 2021

© Сурменко Т. В., перевод, 2023
© Оформление. ООО "Издательство «Эксмо», 2023





Глава 1

Добро пожаловать в школу Авалон

Я спешно выхожу из машины, попутно схватив сумку, и направляюсь к маме, которая уже ждёт меня перед Туманной стеной. Я бегу так быстро, что остроконечная шляпа чуть не слетает с моей головы. Я не могу оплошать: нельзя опаздывать в школу Авалон!

— Ты взяла пропуск, дорогая? — спрашивает мама.

Что за вопрос! Я тысячу раз проверила, лежит ли эта карточка в моём кармане. Ничто не может помешать мне хорошо провести первый день в школе. Ничто!

И всё же я ужасно волнуюсь. Справлюсь ли я на занятиях? Найду ли друзей? И как же моя семья? Мне будет очень её не хватать! Всё-таки я впервые окажусь в школе-интернате.

Коты и волшебницы

Мой отец тоже хотел проводить меня сегодня, но он не смог отлучиться с работы в приюте для брошенных драконов...

— Тогда проходи вперёд, — подталкивает меня мама, указывая на густой туман.



Колдуй, ошибайся, дружи

— Пора идти, — взволнованно шепчет мне мама. — Я так горжусь тобой.

— О, это ещё цветочки! — шучу я в ответ. — Погоди немного, посмотрим, что я смогу через шесть месяцев!

Затем мы заключаем друг друга в крепкие объятия. Наверное, это слишком, судя по тому, как на нас глядит тёмноволосая девчушка, которая только что подошла. Она, должно быть, считает меня ребёнком, но мне как-то всё равно, что она думает.

— До скорой встречи, мама, — говорю я, отстраняясь от неё.

Пройти через этот просвет — всё равно что проскользнуть через прохладную и влажную ватную стену. В следующее мгновение меня ослепляет солнечный свет, и я прищуриваю глаза. Огромный замок гордо возвышается на другом конце амеи, обрамлённой зелёными деревьями. Вот я и на месте! Я, Роуз Перри, вот-вот стану ученицей школы волшебства!

— Нет, ущипните меня, я точно сплю! — восклицает тёмноволосая девочка, которая прошла вслед за мной. — Тут слишком, слишком красиво! Кстати, я Нина Шенг. Для друзей просто Нина. Рада знакомству с тобой!



Коты и волшебницы

И вот она уже взбирается на ближайшее дерево. Какая шустрая девчонка!

— О, отсюда открывается вид даже лучше, чем снизу. Ты идёшь?

— Прости, я так себе спортсменка...

А ещё я очень боюсь пропустить звонок. Мама рассказывала мне, как всё будет происходить: директор сформирует пары, подобрав в напарники для каждого ученика Кота-волшебника. И нет, они совсем не обычные котики! Эти кошки — настоящие мастера магии, и они станут нашими наставниками.

Не могу дождаться встречи со своим хвостатым компаньоном. Думаю, мы с ним прекрасно поладим. Может, даже станем настоящими друзьями? А ещё до конца учебного года я должна раскрыть свой дар. На самом деле считается, что каждый ученик обладает врождённой магической способностью. Порой эта способность скрыта очень глубоко... настолько глубоко, что возникают сомнения в том, есть ли она вообще у меня!

Чтобы поступить в эту школу, один из предков ученика должен обладать даром. Мой прадед, Алекс, был Садовым магом — он мог вырастить любое



Колдуй, ошибайся, дружи

растение одной лишь силой мысли. Однажды я попыталась сделать нечто подобное и очень сосредоточенно глядела на семя петунии. Ничего не произошло, за исключением того, что через час я заснула.

Внезапно вдалеке раздался звон колокола.

— Скорее, Нина! — кричу я. — Сейчас начнётся переключка!

— Кто последний, тот ржавый котёл! — она бросает мне вызов в ответ.

Нина в мгновение ока спускается с дерева и бежит, оставляя меня позади. У меня всё равно нет ни единого шанса угнаться за ней.

На крыльце нас ждёт молодая женщина — вне всяких сомнений, это директриса. Уже издали здание школы впечатляло своими размерами. Но вблизи оно выглядит ещё выше. Я смотрю на гигантскую парадную дверь широко распахнутыми глазами, задаваясь вопросом, для каких профессоров она могла быть предназначена...

Как вдруг женский голос заставляет меня вздрогнуть. Он прозвучал слишком громко! Что-то подсказывает мне, что здесь не обошлось без магии...

— Приветствую всех вас, и добро пожаловать в школу Авалон! — обращается женщина к нам,



Коты и волшебницы

разворачивая бесконечный свиток. — Я Элис Редингот, новая директриса школы! Так что для меня это тоже первый учебный год, хи-хи-хи! Но отставим шутки. Сейчас я зачитаю вам правила. Навострите ушки, а главное — не издавайте ни звука!

Пока она зачитывает длинный-предлинный список школьных правил, кто-то пихает меня в бок локтем. Это Нина.

— О, нет! Какая скукотень! Мне уже не терпится познакомиться со своим напарником и увидеть комнату. А тебе? Как думаешь, нам попадётся классный Кот-волшебник? А на какие занятия ты записалась? Вот я выбрала....

— Тс-с! — шепчу я ей на ухо. — Давай мы обсудим это позже, ладно?

В этот момент обрушивается ливень — и только на нас с ней! Я в изумлении поднимаю глаза. Крошечная чёрная тучка размером с подушку витает над нашими головами. А потом очень быстро испаряется.

— Эй, две болтушки, а ну замолчите! — ругает нас директриса Редингот, убирая свою палочку. — После звонка обе зайдите ко мне!



Колдуй, ошибайся, дружи

Вокруг раздаются взрывы хохота, которые быстро стихают. Я немного зла на Нину. Из-за неё мы предстали не в самом лучшем свете... да ещё и с меня вода теперь ручьём течёт! Нина одними губами промолвила слово «прости». А в это время одна девушка насмешливо смотрит на нас.

— Ну что ж, начну переключку, — продолжает директриса. — Крисси Мерикур?

Девушка в очередной раз бросает на меня презрительный взгляд перед тем, как присоединиться к мадам Редингот. Изящная белая кошечка надменной походкой выходит на крыльцо.

— Твоя напарница — Пресью, — объявляет директриса, а затем поворачивается к остальным ученикам. — Ах, я чуть не забыла! Вы будете жить в комнатах по три человека, поэтому предлагаю уже сейчас объединиться. Только не забудьте посоветоваться со своими котами. Их слово тоже имеет значение!

Улыбаясь, Нина подхватывает меня под локоть. Мне сразу понятен её посыл: «Мы объединились!» А я боялась, что не смогу завести друзей. Теперь я больше не виню её за то облако, нависшее над нами.



Коты и волшебницы

Имена начинают звучать вновь, и вокруг образуются парочки.

— Мерлина Де Лиль, — произносит директриса.

Среди собравшихся учеников пронёсся приглушённый шёпот. Некоторые, в том числе и Крисси Мерикур, устремили взгляды на одну девочку, которая решительно сделала шаг вперёд. Какое мужество! Если бы люди так смотрели на меня, я бы сквозь землю провалилась! Краем глаза я улавливаю несколько хмурых взглядов и завистливо надутых губ. Интересно, почему?

— Ты будешь в паре с самым опытным котом, Мак Леодом, — добавляет мадам Редингот. — Уверена, твой год пройдёт славно, Мерлина.

Девочка берёт на руки старого серого кота, отчего, похоже, тот не в восторге. В ответ он издаёт необыкновенную симфонию, напоминающую мяуканье. Один из способов отличить «нормальных» котов от Котов-волшебников — то, как они общаются. Их мяуканье звучит почти как человеческая речь! Нужно только хорошенько прислушаться, чтобы разобрать слова. Теперь я понимаю, что он говорит:

— Эй, я тебе не чучело! Поставь меня сейчас же!
Ой! Кажется, этот кот оказался довольно ворчливым.

